

**C-106/24. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2024. február 8.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Hof van Cassatie (semmitőszék, Belgium)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2024. január 25.

**Felperes:**

OV

**Alperes:**

WEAREONE.WORLD BV

**Az alapeljárás tárgya**

Az alapeljárás tárgyát a Hollandiában lakóhellyel rendelkező felperes által egy belga társaság részére megbízás keretében létrehozott alkotásokon fennálló szerzői jogok állítólagos megsértése képezi. Többek között az a kérdés merül fel, hogy a holland vagy a belga jogot kell-e alkalmazni annak megállapításához, hogy kit illetnek meg a szerzői jogok.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az EUMSZ 267. cikk szerinti jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyát a szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló római egyezmény (a továbbiakban: Római Egyezmény) és a 2009 vége óta alkalmazandó, a szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 2008. június 17-i 593/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: „Róma I” rendelet) értelmében vett „szerződéses kötelezettségek” fogalma képezi. A kérdést előterjesztő bíróság arra keresi a választ, hogy az említett egyezmény és az említett rendelet alkalmazandó-e a megbízási szerződés teljesítése céljából

létrehozott művön fennálló szerzői jog jogosultjának meghatározására alkalmazandó jog meghatározására.

### **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Úgy kell-e értelmezni a Római Egyezmény 1. cikkének (1) bekezdését és a „Róma I” rendelet 1. cikkének (1) bekezdését, hogy a „szerződéses kötelezettségek” fogalma alá tartozik a munka- vagy megbízási szerződésből eredő kötelezettség teljesítése céljából létrehozott művön fennálló szerzői jogi jogosultság kérdése, tehát az a kérdés, hogy ki az eredeti jogosult, valamint hogy átruházható-e ez a jog jogutódra, és ha igen, milyen mértékben?

### **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések**

A szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 1980. június 19-én Rómában aláírásra megnyitott egyezmény (80/934/EGK) (HL 1980. L 266., 1. o.; magyar nyelven: HL 2005. C 169., 10. o.; kihirdette: a 2006. évi XXVIII. törvény)

A szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 2008. június 17-i 593/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (Róma I.) (HL 2008. L 177., 6. o.; helyesbítés: HL 2009. L 309., 87. o.)

### **A hivatkozott nemzeti jogszabályi rendelkezések**

#### *A belga jog*

Wetboek van economisch recht (gazdasági törvénykönyv), a XI.165. cikk 2. §-a

Wet van 16 juli 2004 houdende het wetboek van internationaal privaatrecht (a nemzetközi magánjogi törvénykönyv bevezetéséről szóló, 2004. július 16-i törvény), 2. és 93. cikk

#### *A holland jog*

Auteurswet 1912 (a szerzői jogról szóló 1912. évi törvény), 8. cikk

### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 Az alapügy Hollandiában lakóhellyel rendelkező felperese 2009-től kezdődően évente tervezett alkotásokat – például logókat, nagyszínpadokat és fesztiváldekorációt – az alperes, a többek között a *Tomorrowland* fesztivált is szervező belga társaság részére. A felperes ezt szóban kötött megbízási szerződések teljesítése céljából tette.

- 2 2017-ben az alperes az alkotásokon fennálló szerzői jogokkal kapcsolatos vitát követően megszüntette az együttműködést. E szerzői jogok vagyoni jogokból (többek között a mű felhasználásához és például az e célból történő többszörözéshez és a többszörözött példányok terjesztéséhez való jogból) és a szerző személyéhez fűződő jogokból (például a név feltüntetéséhez való jogból) állnak. A felperes a szerzői jogok mindkét fajtájának megsértése miatt 2 200 000 euró, illetve 225 000 euró összegű kártérítést követelt az Ondernemingsrechtbank Antwerpen (vállalkozási ügyek antwerpeni bírósága, Belgium) előtt.
- 3 Az Ondernemingsrechtbank Antwerpen (vállalkozási ügyek antwerpeni bírósága) a belga jog alapján megállapította, hogy az alkotásokon fennálló vagyoni jogok a belga jog szerint az alperesre szálltak át, és a felperes nem bizonyította, hogy a szerző személyéhez fűződő jogokkal rendelkezik.
- 4 A fellebbezési eljárásban a Hof van Beroep Antwerpen (antwerpeni fellebbviteli bíróság, Belgium) megállapította, hogy a szerzői jogok jogosultját a Római Egyezmény és a „Róma I” rendelet alapján kell meghatározni. A Római Egyezmény 4. cikkének (1) és (2) bekezdéséből, valamint a „Róma I” rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjából az következik, hogy a holland jogot, konkrétan a (holland) Auteurswet (a szerzői jogról szóló törvény) 8. cikkét kell alkalmazni. E cikk szerint többek között az a társaság, amely „valamely művet tőle származóként tesz közzé”, e mű alkotójának minősül. E rendelkezés tehát a mű létrehozásától kezdve fennálló „fiktív alkotói minőséget” ír elő. Ez alapján az alperest az alkotások fiktív alkotójának kell tekinteni, és ezért az alperes rendelkezik az ezzel kapcsolatos vagyoni jogokkal. Ezenkívül a szerzői jogról szóló holland törvény említett 8. cikke azt is kizárja, hogy a felperes a szerző személyéhez fűződő jogokra hivatkozhat.
- 5 A felperes felülvizsgálati kérelmet terjesztett ezzel szemben a kérdést előterjesztő bíróság elé.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 6 A felperes hangsúlyozza, hogy lényegében mind a Római Egyezmény, mind a „Róma I” rendelet azt mondja ki, hogy e jogi aktusokat kell alkalmazni a „szerződéses kötelezettségekre” minden olyan helyzetben, amikor különböző országok jogai között kell választani. A felperes véleménye szerint azonban a szellemi tulajdonjogok keletkezésének módját, fennállását, jellegét, tartalmát, rendelkezésre állását, átruházhatóságát és megszűnését e jogok dologi jogi vonatkozásai, nem pedig az e jogok tekintetében keletkezett szerződéses kötelezettségek szabályozzák. E dologi jogi vonatkozások keretében a belga Wetboek van internationaal privaatrecht (nemzetközi magánjogi törvénykönyv, a továbbiakban: WIPR), nem pedig a Római Egyezmény, illetve a „Róma I” rendelet határozza meg az alkalmazandó jogot.
- 7 A felperes a WIPR 93. cikkének első bekezdésére hivatkozik, amely szerint a szellemi tulajdonjogokra annak az államnak a joga az irányadó, amelynek

területére a tulajdonjog oltalmát kérik. A felperes ezenkívül hivatkozik a WIPR 94. cikkének 1. §-ára. E rendelkezés szerint az e törvény alapján meghatározandó jog az irányadó a szellemi tulajdonjogok fennállása és e jogok jogosultjainak személye szempontjából. A felperes Belgiumban kérte szerzői jogainak védelmét (ahol e jogokat fesztiválokön használták), és véleménye szerint ezért a belga jogot kell alkalmazni. Mivel a Hof van Beroep (fellebbviteli bíróság) azt állapította meg, hogy a holland szerzői jogot kell alkalmazni, a felperes szerint az említett bíróság megsértette többek között a WIPR 93. cikkének első bekezdését és 94. cikkének 1. §-át.

- 8 A szerző személyéhez fűződő jogokat illetően a felperes különösen azzal érvel, hogy ezek a belga szerzői jog szerint nem ruházhatók át (a Wetboek van economisch recht [gazdasági törvénykönyv] XI.165. cikkének 2. §-a). A felperes ezért a szerző személyéhez fűződő elidegeníthetetlen jogot származtat a belga jogból. A Hof (fellebbviteli bíróság) ezért megsértette a vonatkozó belga jogot, amikor megállapította, hogy [a szerzői jogról szóló] holland [törvény] 8. cikke alapján nem illetik meg a szerző személyéhez fűződő jogok.

#### **Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása**

- 9 A kérdést előterjesztő bíróság az Európai Unió Bíróságának a Római Egyezmény 1. cikkének (1) bekezdése és a „Róma I” rendelet 1. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „szerződéses kötelezettségek” fogalmával kapcsolatos állandó ítélkezési gyakorlatára hivatkozik. Ezen ítélkezési gyakorlat szerint e fogalmat önálló módon, elsősorban a Római Egyezmény és a „Róma I” rendelet rendszerére és célkitűzésére figyelemmel kell értelmezni (2016. január 21-i Ergo Insurance ítélet, C-359/14 és C-475/14, EU:C:2016:40, 39. pont; lásd analógia útján: 2020. november 24-i Wikingerhof ítélet, C-59/19, EU:C:2020:950, 25. pont).
- 10 A Római Egyezmény rendszerét és célkitűzését illetően a kérdést előterjesztő bíróság hivatkozik M. Guiliano és P. Lagarde Római Egyezményről szóló jelentésére (HL 1980. C 282., 1. o.), amely a következőket fejt ki a Római Egyezmény 1. cikkének (1) bekezdésével kapcsolatban: „Először is, a dologi jogok és a szellemi tulajdonjogok területe természetesen nem tartozik e rendelkezések hatálya alá, mivel az egyezmény csak a szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogra vonatkozik. Ezt a pontosítást kifejezetten tartalmazta az eredeti tervezet egyik cikke. A csoport azonban feleslegesnek tartotta ezt a pontosítást megismételni a jelen szövegben, annál is inkább, mivel ebben az esetben szükséges lett volna rámutatni a Közösség tagállamainak különböző jogrendszerei között fennálló különbségekre.”
- 11 A „Róma I” rendeletet illetően a kérdést előterjesztő bíróság hivatkozik a European Max-Planck Group for Conflict of Laws in Intellectual Property által az említett rendeletre vonatkozó javaslathoz fűzött 2007. január 4-i megjegyzésekre [Comments on the European Commission’s Proposal for a Regulation on the Law Applicable to Contractual Obligations („Rome I”) of December 15, 2005 and the

*European Parliament Committee on Legal Affairs' Draft Report on the Proposal of August 22, 2006].* E megjegyzések szerint a magával a szellemi tulajdonjoggal kapcsolatos, de az e jogra vonatkozó szerződéssel szorosan összefüggő kérdésekre, mint például a jog átruházhatóságára, az átruházás vagy az engedély megadásának feltételeire, illetve arra a kérdésre, hogy az átruházásra vagy az engedélyre lehet-e hivatkozni harmadik személyekkel szemben, nem a szerződésre alkalmazandó jog, hanem annak az államnak a joga az irányadó, amelyre az oltalmat kérték.

- 12 E véleményekből az tűnik következni, hogy az a kérdés, hogy kit illet meg a megbízási szerződés keretében létrehozott művön fennálló szerzői jog, és hogy ez a jog átruházható-e, olyan dologi jogi kérdés, amely nem tartozik sem a Római Egyezmény, sem a „Róma I” rendelet tárgyi hatálya alá.
- 13 Különböző tagállamokban mindazonáltal vita zajlik ezen álláspontról. A jogi szakirodalomban olyan álláspont is megjelenik, amely szerint az eredeti jogosultat éppen a szerződés határozza meg az azon szerződéses kötelezettséghez fűződő szoros kapcsolat miatt, amelynek teljesítése céljából a művet tervezték. A jogosult személyének kérdése tehát ezen álláspont keretében a Római Egyezmény 1. cikkének (1) bekezdése és a „Róma I” rendelet 1. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „szerződéses kötelezettség” fogalma alá tartozna. A kérdést előterjesztő bíróság véleménye szerint a Római Egyezmény 1. cikke (1) bekezdésének és a „Róma I” rendelet 1. cikke (1) bekezdésének értelmezése e vitára tekintettel nem olyan nyilvánvaló, hogy az eloszlathatna minden észszerű kétséget, és ezért előzetes döntéshozatalra terjeszti a kérdést.